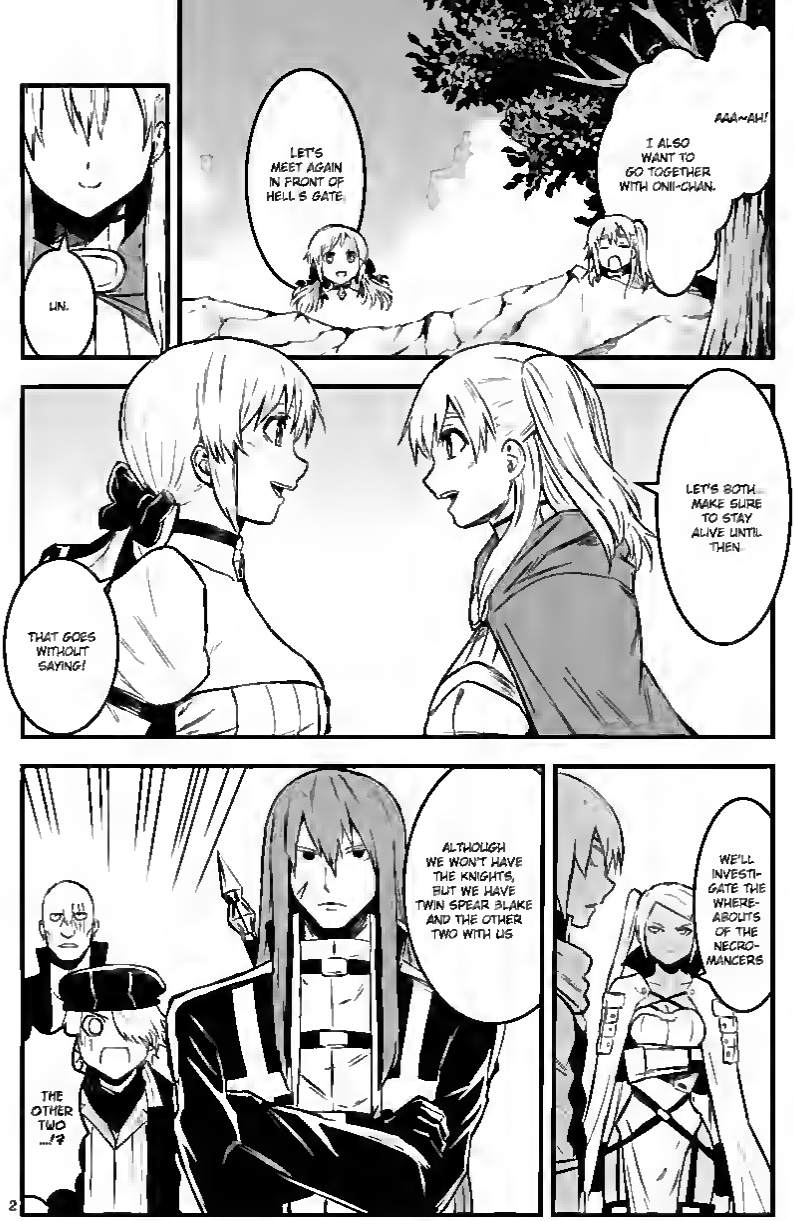
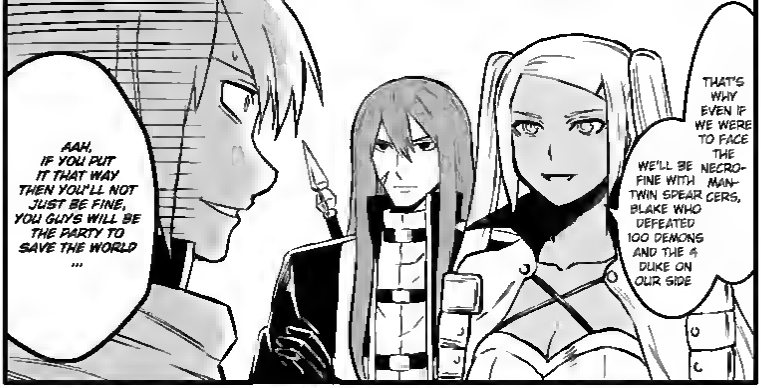
Episode 64 Youth

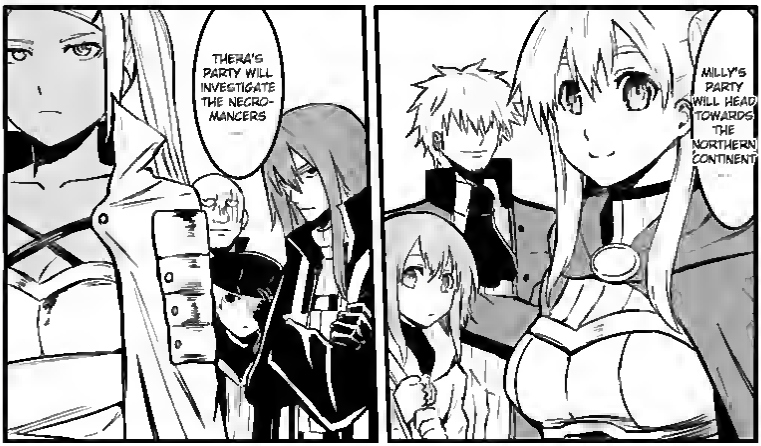
OF COURSE, ALTHOUGH I HAVE A FEELING THAT THE ONE BEING TAKEN CARE OF WILL BE ME
PLEASE TAKE CARE OF YUNA TOUKA-KUN,
IF WE DON'T WORK HARD, THEN WE WON'T BE ABLE TO GET FUNDS TO REBUILD ELBANIA.
WE WILL HEAD TOWARDS HELL'S GATE IN THE NORTHERN CONTINENT FIRST.

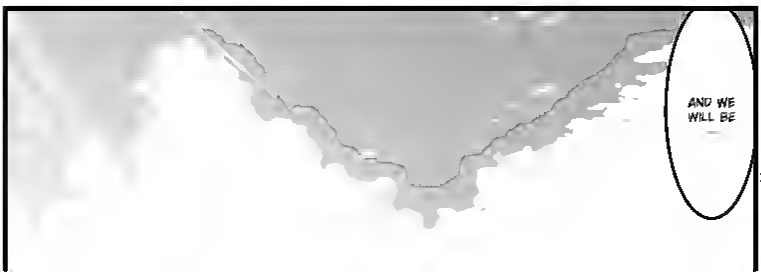
THAT'S RIGHT! I'M THE ONE THAT'S GOING TO MARRY TOUKA-ONIICHAN!
DON'T ARBITRARILY DECIDE THESE THINGS ON YOUR OWN!
HOLD UP! FATHER!
NONSENSE, I FEEL AT EASE WITH YOU BY HER SIDE
IN FACT, I WANT YOU TO TAKE YUNA AS YOUR BRIDE.


LIN.
LET'S MEET AGAIN IN FRONT OF HELL'S GATE.
AAAAAH!
I ALSO WANT TO GO TOGETHER WITH ONII-CHAN.
THAT GOES WITHOUT SAYING!
LET'S BOTH... MAKE SURE TO STAY ALIVE UNTIL THEN.
THE OTHER TWO ...!?
ALTHOUGH WE WON'T HAVE THE KNIGHTS, BUT WE HAVE TWIN SPEAR BLAKE AND THE OTHER TWO WITH US
WE'LL INVESTIGATE THE WHEREABOUTS OF THE NECROMANCERS

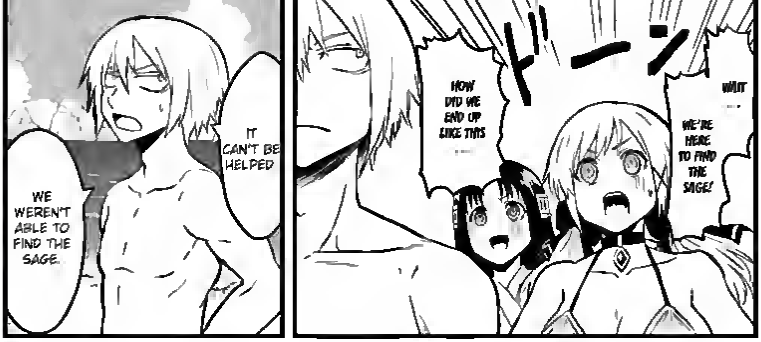

AAH, IF YOU PUT IT THAT WAY THEN YOU'LL NOT JUST BE FINE, YOU GUYS WILL BE THE PARTY TO SAVE THE WORLD ...
WE'LL BE FINE WITH TWIN SPEAR BLAKE WHO DEFEATED 100 DEMONS AND THE 4 DUKE ON OUR SIDE
THAT'S WHY EVEN IF WE WERE TO FACE THE NECRO-MAN-CERS,

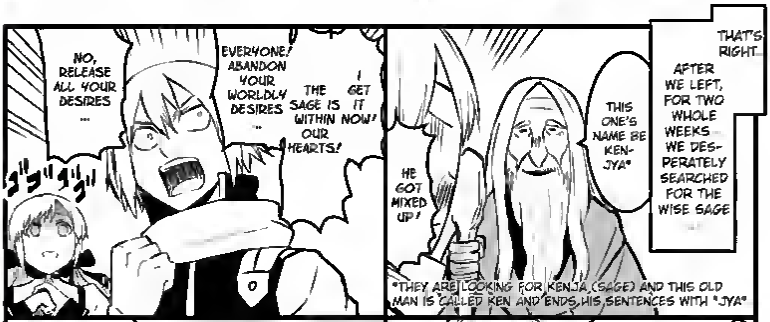
LET'S GO!
WELL THEN


THERA'S PARTY WILL INVESTIGATE THE NECRO-MANCERS
MILLY'S PARTY WILL HEAD TOWARDS THE NORTHERN CONTINENT

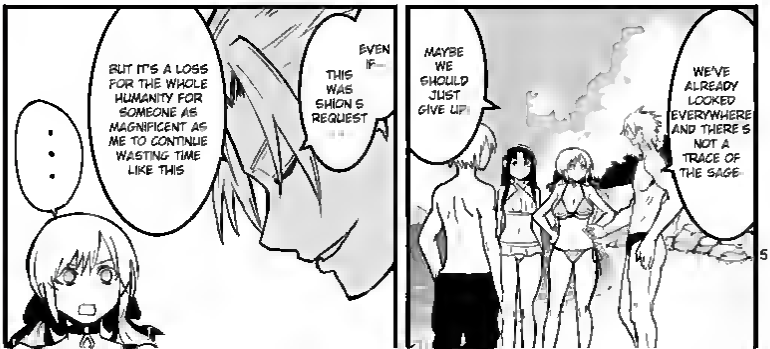

AND WE WILL BE

ENJOYING THE SUMMER !!
YAY

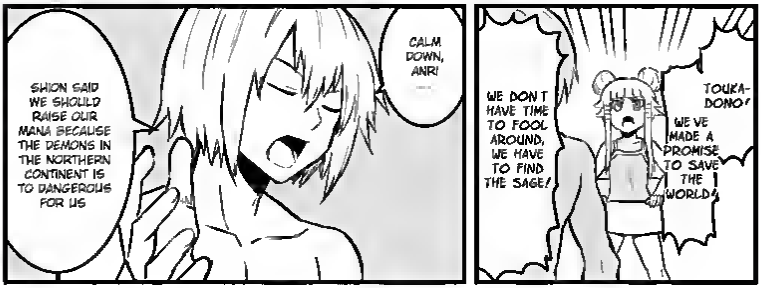

IT CAN'T BE HELPED
WE WEREN'T ABLE TO FIND THE SAGE
ドーン
HOW DID WE END UP LIKE THIS
WAIT
WE'RE HERE TO FIND THE SAGE!

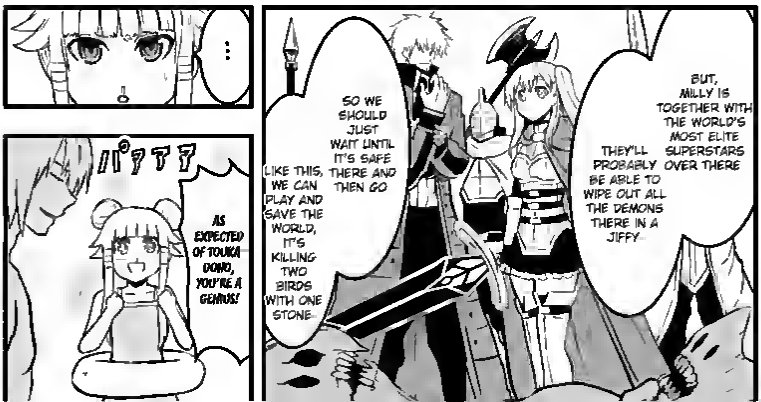

NO, RELEASE ALL YOUR DESIRES
EVERYONE! ABANDON YOUR WORLDLY DESIRES
THE SAGE IS WITHIN OUR HEARTS!
I GET IT NOW!
THAT'S RIGHT
AFTER WE LEFT, FOR TWO WHOLE WEEKS WE DESPERATELY SEARCHED FOR THE WISE SAGE
THIS ONE'S NAME BE KEN-JYA"
HE GOT MIXED UP!
*THEY ARE LOOKING FOR KENJA (SAGE) AND THIS OLD MAN IS CALLED KEN AND ENDS HIS SENTENCES WITH "JYA"

IN THE END, WE WERE UNABLE TO FIND THE SAGE
KEN-SAN!
THAT BE THE SWORD" (KEN-JYA)
*SWORD (剣) IS ALSO KEN
WE MET EACH OTHER ALREADY!
YO! MILLY!
DID YOU FIND THE SAGE?


BUT IT'S A LOSS FOR THE WHOLE HUMANITY FOR SOMEONE AS MAGNIFICENT AS ME TO CONTINUE WASTING TIME LIKE THIS
EVEN IF— THIS WAS SHION'S REQUEST
MAYBE WE SHOULD JUST GIVE UP!
WE'VE ALREADY LOOKED EVERYWHERE AND THERE'S NOT A TRACE OF THE SAGE

I DON'T REMEMBER ANYTHING OTHER THAN THE STRICT TRAINING DURING THAT SUMMER
ALL WE HAVE LEFT ARE THESE MUSCLES
YOU HAVE A POINT -
...
THAT'S RIGHT, WE'RE JUST WASTING TIME LIKE THIS!
IT'LL TAKE YEARS AT THIS RATE
IT'S FINALLY SUMMER.
IF WE DON'T ENJOY OUR YOUTH, WE MIGHT SPEND THE REST OF OUR LIVES REGRETTING IT
NOT TO MENTION THERE'LL PROBABLY BE A STRICT TRAINING FOR US AFTER WE FIND THE SAGE

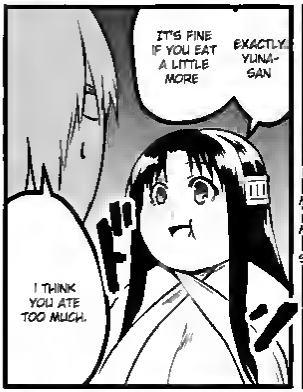

CALM DOWN, ANRI
SHION SAID WE SHOULD RAISE OUR MANA BECAUSE THE DEMONS IN THE NORTHERN CONTINENT IS TO DANGEROUS FOR US
TOUKA-DONO!
WE'VE MADE A PROMISE TO SAVE THE WORLD!
WE DON'T HAVE TIME TO FOOL AROUND, WE HAVE TO FIND THE SAGE!

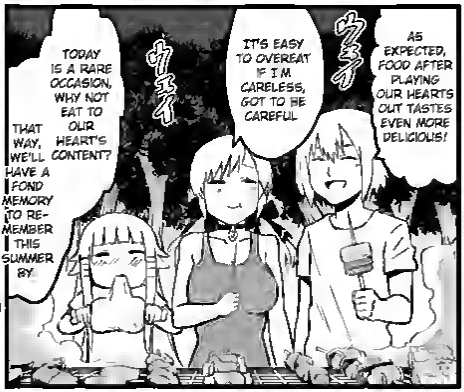

...
パァァァ
AS EXPECTED OF TOUKA DONO, YOU'RE A GENIUS!
SO WE SHOULD JUST WAIT UNTIL IT'S SAFE THERE AND THEN GO
LIKE THIS, WE CAN PLAY AND SAVE THE WORLD, IT'S KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE
BUT, MILLY IS TOGETHER WITH THE WORLD'S MOST ELITE SUPERSTARS OVER THERE
THEY'LL PROBABLY BE ABLE TO WIPE OUT ALL THE DEMONS THERE IN A JIFFY

LET'S PLAY, TOUKA-DONO!
LET'S GO!
HOW DARE YOU SPLASH ME, MARGARET!
FUU!
MY BRIEFS ARE GONE!
FAIRY VOLLEY TECH NIQUE
"THUNDER" !!
GYAAAA!!
MARGARET! TO YOUR LEFT!
RIGHT! MARGARET! GO RIGHT!
THERE'S ONLY AN ORDINARY WATERMELON TO YOUR LEFT, THAT'S WHY GO RIGHT!
WAIT ...!
GUYS ...
PLEASE RETHINK THIS!
TAKE THIS
EEI

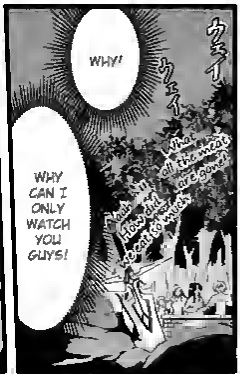
ウェイ
ウェイ

ズーン
WHAT SHOULD I DO...!
TOUKA AND THEM ..
ARE JUST FOOLING AROUND AND NOT EVEN LOOKING FOR THE SAGE ..!


EXACTLY, YUNA-SAN
IT'S FINE IF YOU EAT A LITTLE MORE
I THINK YOU ATE TOO MUCH.

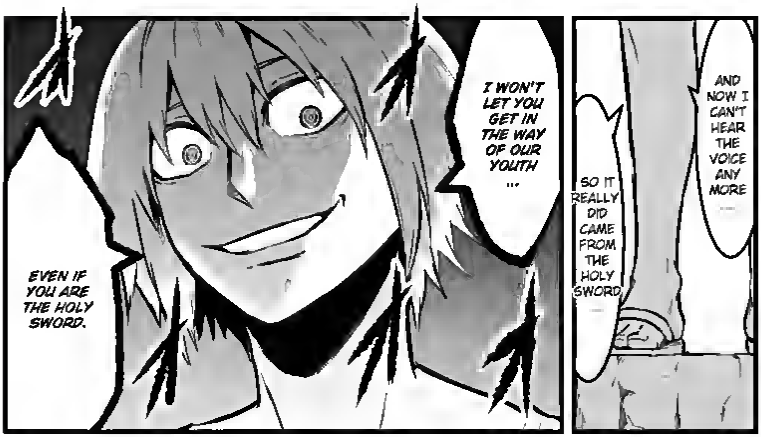

ウェイ
ウェイ
AS EXPECTED, FOOD AFTER PLAYING OUR HEARTS OUT TASTES EVEN MORE DELICIOUS!
IT'S EASY TO OVEREAT IF I'M CARELESS, GOT TO BE CAREFUL
TODAY IS A RARE OCCASION, WHY NOT EAT TO OUR HEART'S CONTENT?
THAT WAY, WE'LL HAVE A FOND MEMORY TO REMEMBER THIS SUMMER BY.

PLEASE COME TO YOUR SENSES !
AT LEAST ..
SOME-ONE


ウェイ
ウェイ
WHY!
WHY CAN I ONLY WATCH YOU GUYS!

HUH ..?
DID SOMEONE CALL ME JUST NOW?
NO ONE CALLED YOU
YOU'RE PROBABLY HALLU-CINATING
LET TOUKA HEAR MY PLEADS ...!
HALLU-CINATING
MAYBE I ATE SOMETHING BAD
CAN YOU HEAR ME!?
... THIS HALLUCINATION ...!
HOLY TOUKA! YOU CAN ACTUALLY HEAR ME!?
THIS IS A MIRACLE!
IS COMING FROM THE HOLY SWORD ...!!
TOUKA! PLEASE START LOOKING FOR THE SAGE AGAIN!
DOROTHY WILL DEFINITELY BE ABLE TO FIND THE SAGE!

ポロ
ポロ
ア


I WON'T LET YOU GET IN THE WAY OF OUR YOUTH ...
EVEN IF YOU ARE THE HOLY SWORD.
AND NOW I CAN'T HEAR THE VOICE ANY MORE ...
SO IT REALLY DID CAME FROM THE HOLY SWORD.

ザザ
ザザ

WHERE DID YOU GO, TOUKA-DONO
NO WHERE LET'S SHOOT OFF SOME FIRE WORKS

TODAY IS SO MUCH FUN ...
MUNYA MUNYA ...

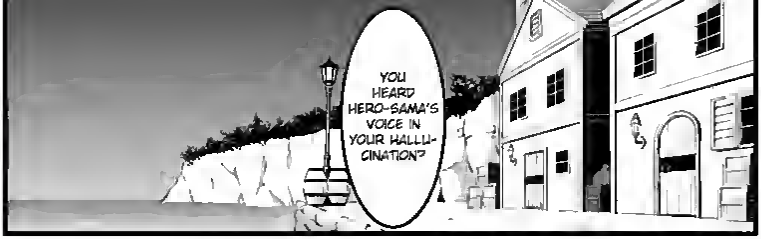
MAYBE WE SHOULD GO HIKING TOMORROW
カリッ

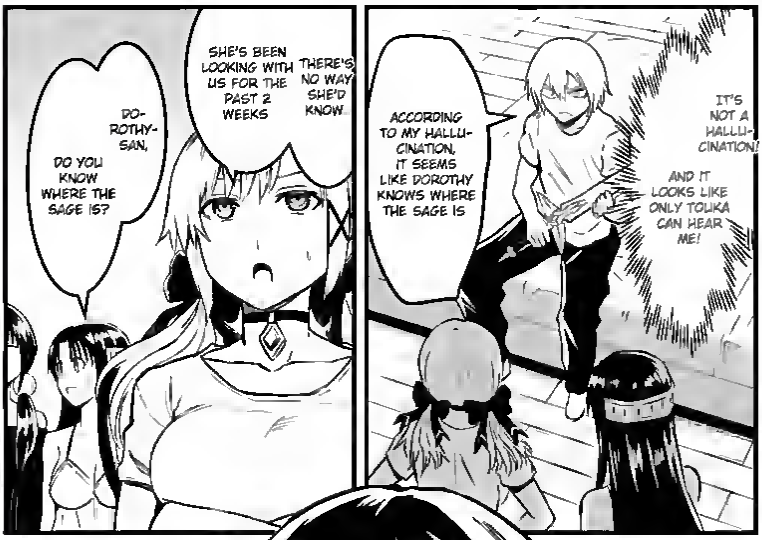
ヒヴョオオ
IYAAAAAAA!!!

I WAS JUST TAKING A SHOWER.
WHERE ARE YOUR CLOTHES!?
WHAT IS WRONG WITH YOU!
ガチャッ
IYAAAAAA!!
WHAT IS IT, TOUKA-KUN!
IT SHOULD BE AT THE BOTTOM OF THE OCEAN SWIMMING WITH THE FISHES RIGHT NOW...!
BUT WHY IS THE HOLY SWORD HERE...!
NO— YOU'RE ALWAYS LIKE THIS ANYWAYS

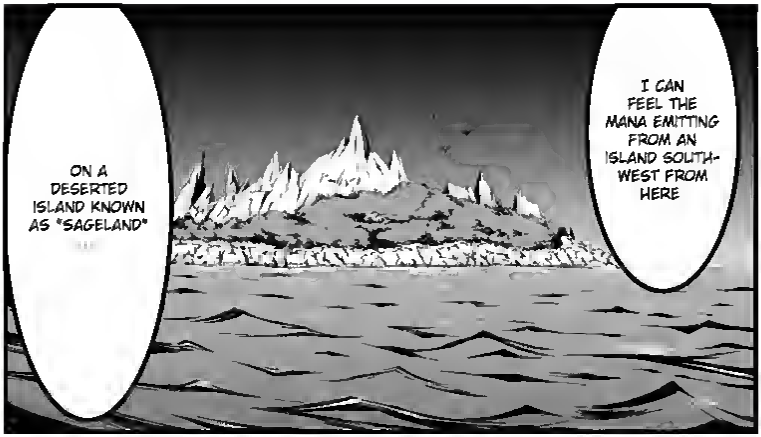
TOUKA-SAN!
WHAT'S WITH THAT SCREAM ...!
EVEN IF THE HERO LOSSES THE HOLY SWORD, IT'LL AUTO-MATICALLY RETURN BACK TO THE HERO AFTER AWHILE.
SO, YOU DIDN'T KNOW?
WHAT ...!

HOW COULD THIS BE!
KYLE-SAN WAS ALSO AFTER TOUKA-SAN
TO USE THE NUDE TACTIC THERE'S NO WAY I CAN WIN AGAINST HIM. !
HEY MAR-GARET-SAN
YOU LOOK LIKE YOU'VE MISUNDER-STOOD SOME-THING


YOU HEARD HERO-SAMA'S VOICE IN YOUR HALLU-CINATION?


DO-ROTHY-SAN, DO YOU KNOW WHERE THE SAGE IS?
SHE'S BEEN LOOKING WITH US FOR THE PAST 2 WEEKS
THERE'S NO WAY SHE'D KNOW
ACCORDING TO MY HALLU-CINATION, IT SEEMS LIKE DOROTHY KNOWS WHERE THE SAGE IS
IT'S NOT A HALLU-CINATION!
AND IT LOOKS LIKE ONLY TOUKA CAN HEAR ME!

I DO.
I CAN FEEL THAT PERSON'S MANA...
HA ...?


I CAN FEEL THE MANA EMITTING FROM AN ISLAND SOUTH-WEST FROM HERE
ON A DESERTED ISLAND KNOWN AS "SAGELAND"

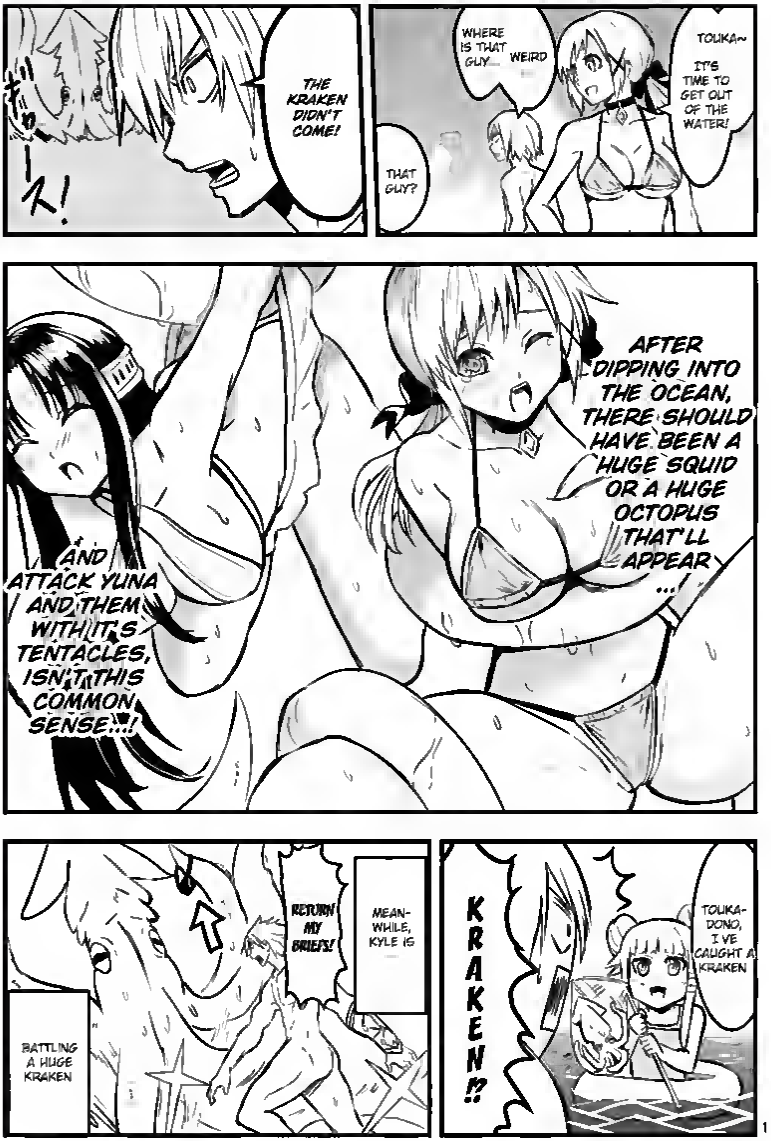
DOROOOTHY!!
I'VE BEEN SLEEPING SO I DIDN'T KNOW...
SORRY
WE WERE LOOKING FOR THAT PERSON?
WE'VE BEEN LOOKING FOR HIM FOR SO LONG, WHY DIDN'T YOU JUST SAY SOMETHING
HEY HEY HEY!

NORTH OF CENTRAL CONTINENT
AT A CERTAIN GRAVE-YARD
DIEGO
AND A HUGE NUMBER OF DEMONS ARE DEAD

オオオオ
BEFORE WE CHALLENGE FAROM, WE MUST REGROUP OUR SOLDIERS AND INCREASE OUR WAR POTENTIAL.
IN THE END, HE... WAS DONE IN BY A FEW LOW RANKED DEMONS?
WHAT A JOKE. SOMEONE LIKE HIM WOULDN'T MAKE A DIFFERENCE WHETHER HE WAS HERE OR NOT.
WHAT ABOUT THE DEMONS?
ARE YOU IMPLYING ALL THOSE DEMONS ARE UNNECESSARY?
THAT GUYS WAS JUST A LUNATIC
I FEEL THE SAME
EVEN IF HE SURVIVED, HE'LL NO DOUBT BECOME A HINDRANCE ONE DAY.

DON'T FORGET THAT WE'RE IN OUR CURRENT SITUATION BECAUSE OF YOU
ASSISTING THE HEROES TO FIGHT AGAINST US, DON'T DO SOMETHING SO UNSIGHTLY AGAIN
I ONLY ACTED DUE TO CIRCUMSTANCES
ALTHOUGH WE HAVE THE SAME GOAL IN MIND, BUT I WAS NEVER YOUR SUBORDINATE
DON'T FIGHT AMONGST OURSELVES.
LIFUFU.
I'LL HELP US PREPARE SOME COMBAT POWER.
THE MANA CRYSTALS I'VE PAIN-STAKINGLY NOURISHED WITH MY SWEAT
ARE ON SAGELAND.

Kraken


THE KRAKEN DIDN'T COME!
WHERE IS THAT GUY... WEIRD
TOUKA~ IT'S TIME TO GET OUT OF THE WATER!
THAT GUY?
AFTER DIPPING INTO THE OCEAN, THERE SHOULD HAVE BEEN A HUGE SQUID OR A HUGE OCTOPUS THAT'LL APPEAR ...!
AND ATTACK YUNA AND THEM WITH IT'S TENTACLES, ISN'T THIS COMMON SENSE...!
TOUKA-DONO, I'VE CAUGHT A KRAKEN
KRAKEN!?
MEAN-WHILE, KYLE IS
RETURN MY BRIEFS!
BATTLING A HUGE KRAKEN

新章準備と単行本作業のため
今週まで本編はお休みです。
来週から新章「賢者の島編」が始まります。
よろしくお願いいたします！
スペイ